



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 2 juni 2014 kl 09.00 ó 10.00		
Beslutande	Roland Kemppainen (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo (s) Tomas Kerttu (s) Ulf Hannu (c) Rolf Mäkitalo (v)		
Övriga deltagande	Rolf Kumm, Gunvor Westerberg, Ingela Karlsson Stig Kerttu § 58		
Utses att justera	Ulf Hannu		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	58 - 66
		
		Gunvor Westerberg	
	Ordförande	
		Roland Kemppainen	
	Justerande	
		Ulf Hannu	
ANSLAG/BEVIS			
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsens arbetsutskott		
Sammanträdesdatum	2014-06-02		
Datum för anslags uppsättande	2014-06-09	Datum för anslags nedtagande	2014-07-01
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift		
	Gunvor Westerberg		



Au § 58

Information ó Tillväxtenheten

Arbetsutskottets beslut

Informationen föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Stig Kerttu lämnar information om följande:

- Rekt AB, Juoksengi, nytt företag i Juoksengi
- Tornedalshus, Rantajärvi
- Ingvars Trä Olkamangi
- Tornedalens fordonsteknik
- Jaxal
- Designa Norrbotten
- Sommarlovsentreprenör

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



Au § 59

Fördelning av schablonersättning för nyanlända

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens beslut

Schablonersättningen fördelas till barn- och utbildningsnämnden fr o m 2014 med 45 %. Tillsvidare kvarstår arbetsfördelningen mellan socialförvaltningen och arbetsmarknads- och integrationsenheten oförändrat. Således överförs inte schablonersättningen till socialförvaltningen detta år.

1 500 tkr till barn- och utbildningsförvaltningen för att täcka kostnader för SFI, 500 tkr till en förlängning av projektet öGemenskap är måletö samt 1 000 tkr till nystartsjobb för nyanlända samt 1 000 tkr till samarbetsinsatser med socialförvaltningen för att förhindra utanförskap för individer som står långt från arbetsmarknaden.

Ärendebeskrivning

De kommuner som har en överenskommelse med Migrationsverket har rätt till ersättning för vissa kostnader i samband med mottagande av nyanlända. För etablering och introduktion i kommunen utbetalas ett schablonbelopp som fastställs varje år. Schablonbeloppet ska täcka kostnader för etableringsinsatser för nyanlända personer som bl a mottagande och praktisk hjälp vid bosättning, särskilda introduktionsinsatser eller merkostnader i skola/förskola, SFI, samhällsorientering, tolk, vissa kostnader för ekonomiskt bistånd.

Beloppen betalas ut enligt ett fastsällt schema under en tvåårsperiod till den kommun där individen är folkbokförd. Nivån på schablonbidraget är

- 82 900 kr för barn och vuxna
- 50 000 kr för person som fyllt 65 år

Det finns en rekommendation från Migrationsverket om hur schablonersättningen bör fördelas mellan berörda nämnder i en

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 59 forts

kommun: Barn- och utbildningsnämnden 45 %, Socialnämnden 25 % och den nämnd som har ansvar för integrationsfrågor 30 %, i vår kommun Kommunstyrelsen. Fördelningen skulle innebära följande belopp, under en tvåårsperiod, för respektive berörd nämnd i Övertorneå kommun.

- 20 725 kr till ekonomiskt bistånd
- 37 305 kr till SFI/skola/barnomsorg
- 25 005 kr bl a till praktisk hjälp vid bosättning, tolkkostnader, samhällsorientering m m

Justerades sign

--

Utdragsbestyrkande

--



Au § 60

Anhållan om att få förvärva tomten Turovaara 1:143

Arbetsutskottets beslut

Ulla & Per Wasslöv erbjuds att förvärva fastigheten Turovaara 1:143 för 76.800 kr enligt av kommunfullmäktige fastställt tomtpreis.

Tekniska enheten får i uppdrag att upprätta eventuella köpehandlingar, samt att kommunstyrelsens ordförande och tekniske chefen får i uppdrag att underteckna köpehandlingarna.

Ärendebeskrivning

Ulla och Per Wasslöv, Övertorneå anhåller i skrivelse 2014-05-14 om att få förvärva tomten Turovaara 1:143 i Övertorneå. Tomten angränsar till deras tomt Turovaara 1:144 och är obebyggd.

Tekniska enheten föreslår att tomten erbjuds till försäljning enligt av kommunfullmäktige fastställt tomtpreis. 70 kr/kvm upp till 1000 kvm och 50 kr/kvm över 1000 kvm. Tomten är 1 136 kvm. Kostnaden för tomten skulle bli 76.800 kr.

Beslutsunderlag

Skrivelse från Ulla & Per Wasslöv
Yttrande från tekniska enheten

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 61

Äskande om överflyttning av investeringsmedel från investeringsprojekt 1870, Ombyggnad tak, islada

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens beslut

Tekniska enheten beviljas överflyttning av investeringsmedel med 80 000 kronor från projekt 1870 Ombyggnad tak, islada till projekt 159 cirkulationspumpar Övertorneå centralskola.

Ärendebeskrivning

Tekniska enheten önskar flytta över 80 000 kronor från investeringsprojektet 1870, Ombyggnad av tak, islada till ett nytt investeringsprojekt. Den nya investeringen är inköp av 4 nya cirkulationspumpar till Övertorneå centralskola. Byte till nya frekvensstyrda pumpar beräknas ge en energibesparing på 126 000 kWh/år vilket motsvarar en kostnadsbesparing på 91 000 kronor/år. Kostnaden för pumparna och installationen av dessa beräknas vara 202 000 kronor. Det resterande beloppet på 122 000 kronor finansieras via driftbudgeten.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 62

Lokal för dagliga verksamheten inom socialförvaltningen

Arbetsutskottets beslut

Ärendet återremitteras till socialnämnden och tekniska enheten för komplettering och redovisning vilka verksamheter det gäller och hur nuvarande fastigheter skall användas samt de ekonomiska konsekvenserna.

Ärendebeskrivning

Socialnämnden har i beslut 2014-05-15, § 50 anmält intresse om att få förvärva lämplig lokal för den dagliga verksamheten där samtliga verksamheter ryms under samma tak och inte som det är idag utspritt på flera olika byggnader.

Beslutsunderlag

Socialnämndens beslut 2014-05-15, § 50

Justerades sign

|
|
|

Utdragsbestyrkande

|
|
|



Au § 63

Medborgarförslag 6 Övertorneå kommun arbetar för att bli en fairtrade kommun

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Utarbetad Kost och Livsmedelspolicy innehåller tillräckligt med kriterier för att uppfylla delar i Fairtrade garanti som ett första steg. Följande är antaget ang Fairtrade produkter; Övertorneå Kommun ska erbjuda Fairtrade produkter eller motsvarande inom kommunens avtal för så många som möjligt, exempelvis frukt, te, kaffe och socker.

Medborgarförslaget anses därmed vara besvarad.

Ärendebeskrivning

Föreligger ett medborgarförslag från Thomas Norberg och Anna Andersson om att Övertorneå Kommun ska ta de första stegen mot en mer etisk konsumtion och bli en Fairtrade City.

Tekniska enheten/Kostservice anser att motionen är ett bra förslag till att mer stärka varumärket ekokommun. I fall Övertorneå kommun skall bli en diplomerad Fairtrade City kommer livsmedelskostnaderna att öka med ca 15-25%.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag

Yttrande från kostservice/tekniska enheten

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 64

Medborgarförslag ó delge programutbudet från Meän infra TV via webb TV

Arbetsutskottets förslag till kommunstyrelsen

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Under förutsättning att anslag kan beviljas inom budgetramar för verksamheten uppdra till kommunledningsförvaltningen att införa webbsändningar av Meän Infra-TV senast 2016-01-01. Meän Infra-TV kvarstår som informationskanal.

I de fall anslag ej kan beviljas, avslås inlämnat medborgarförslag, då det saknas finansieringsmöjlighet inom befintliga budgetramar.

Ärendebeskrivning

Maarit Palomaa föreslår i inlämnat medborgarförslag att programutbudet via Meän Infra-TV, såsom exempelvis sändning av kommunfullmäktige och gymnastik även ska sändas via Internet, exempelvis via en länk från Övertorneå kommuns hemsida. På så sätt får även de som inte har Meän Infra-TV tillgång till programutbudet.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag
Yttrande från kommunledningsförvaltningen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Au § 65

Övriga frågor

Tomas Kerttu (s) frågar om parkeringsplatserna på Hälsocentralen. Det är dåligt med parkeringsplatser sommartid. Kerttu undrar om man kan bygga ut parkeringsplatsen vid Hälsocentralen.

Teknische chefen får i uppdrag att undersöka möjligheten till utbyggnad av parkeringsplatsen vid Hälsocentralen.

Kerttu frågar även om bredbandssatsningen i Övertorneå och Turovaara.

Ordföranden svarar att avtalet med TK Data har gått ut och att ny upphandling av KO (kommunikationsoperatör) skall gå ut via IT Norrbotten.

Rolf Kummun informerar om att kostchefen meddelat att de eventuellt kommer att levereras kall mat inom hemtjänstens område i Hedenäset under semesterperioden på Björkebygården.

Arbetsutskottet rekommenderar att de skall levereras varm mat till de boende i Hedenäset även under semesterperioden.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



ÖVERTORNEÅ KOMMUN

Kommunstyrelsens arbetsutskott

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum

2014-06-02

Au § 66

Anmälan av ärenden till kommunstyrelsen

1. Budgetuppföljningsrapport nämnder/styrelser

Justerades sign

Utdragsbestyrkande